

hereinspaziert!



villa
bernau 2019

mit Jahresbericht 2018



Villa Bernau
Seftigenstrasse 243
3084 Wabern
031 961 60 38
kontakt@bernau.ch
www.bernau.ch

Büro-Zeiten

Werktags 9 bis 12 Uhr
Donnerstags geschlossen

Willkommen in der Bernau

Die Villa Bernau, das Quartierzentrum in Wabern, steht allen offen. Villa und Chalet bieten Angebote und Möglichkeiten für Jung und Alt.

Der Park lädt zum Spielen, Verweilen, Essen oder sich Treffen ein. Die Villa Bernau unterstützt zudem Aktivitäten und Anlässe ausserhalb der Bernau, die zur Lebensqualität und zum Zusammenleben in Wabern beitragen.

Die Bernau kann man auf zwei Arten nutzen:

→ *teilnehmen, besuchen, mitmachen*

- Angebote der Bernau nutzen
- an Kursen teilnehmen
- Veranstaltungen besuchen
- Räume mieten

→ *selber veranstalten, unterstützen, anbieten*

Neue Ideen sind willkommen.

Bei der Realisierung von Projekten bietet die Bernau

- Raum
- Infrastruktur
- Beratung, Begleitung und Unterstützung

Die Bernau kann man aber auch unterstützen

- mit aktiver Mithilfe bei Anlässen und Projekten
- mit einer Mitgliedschaft
- mit einer Spende

Warum Mitglied im Verein Bernau werden?

Am Anfang der Bernau standen Frauen und Männer aus Wabern, welche die Villa vor dem Abriss retteten. Noch heute ist der Verein das Rückgrat der Bernau.

- Im Auftrag der Gemeinde Köniz führt er das Quartierzentrum Villa Bernau
- Im Auftrag der Stiftung Piccola Bernau verwaltet er das Kinderhaus Chalet Bernau

Infos und Mitgliedschaft

Mit einer Mitgliedschaft

- setzen Sie ein Zeichen für die Bernau
- unterstützen Sie die Angebote der Bernau, die oft nicht selbsttragend sind
- fördern Sie die Lebensqualität in Wabern

Jahresbeitrag

Einzel 25.–, Familien 30.–, Kollektive 50.– bis 100.–

Ihre Vorteile als Mitglied

- 50.– Ermässigung auf Wochenend-Mieten
- Reduzierter Eintritt an Bernau-Veranstaltungen
- Kollektivmitglieder haben Anrecht auf jährlich zwei Gratis-Sitzungen in der Bernau

Kontaktalon/Anmeldetalon

Ich möchte gerne

- das Quartalsprogramm zugesandt erhalten
- zu Veranstaltungen per E-Mail eingeladen werden
- als HelferIn für einzelne Anlässe angefragt werden

Ich interessiere mich besonders für

- Familien-Kind-Aktivitäten
- Quartieraktivitäten
- Kleinkunst und Konzerte
- Klassik und Ausstellungen

Ich unterstütze die Bernau gerne als Mitglied

- Einzel
- Paar/Familie
- Kollektiv

Name : _____

Strasse : _____

PLZ/Ort : _____

e-Mail : _____

Präsidium: Jahresbericht 2018

Das Jahr war geprägt von vielen Personalwechseln:

- Im März wurde Kathrin Knubel von der Mitgliederversammlung neu in den Vorstand gewählt. Sie ersetzt Andrea Aeberhard, die aus Wabern weggezogen ist. Als ausgewiesene Finanzfachfrau übernimmt sie das Resort Finanzen.
- Ende Mai kündigte Co-Betriebsleiterin Ursula Rauscher. Sie fand eine neue Herausforderung. Ursula war seit 2009 mit grossem Einsatz in der Bernau tätig. Ihre Schwerpunkte waren die Entwicklung von Quartierprojekten und Anlässen sowie die Kinder und Familienangebote. Ende August wurde sie mit grossem Dank verabschiedet.
- Ab Juni war der Vorstand auf der Suche nach einer neuen Co-Betriebsleiterin. Aus einer grossen Anzahl von Bewerbungen wurden einige Bewerberinnen zum Gespräch eingeladen und eine neue Co-Betriebsleiterin gewählt.
- Am 1. September konnten wir Micheline Steiner als neue Co-Betriebsleiterin willkommen heissen. Sie arbeitete sich rasch ein. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit mit ihr. Sie wird schwerwiegend das Kinder- und Familienprogramm betreuen und weiterentwickeln.
- Ende Oktober verliess uns auch Heidi Karlen. Sie hat über Jahre in der Administration mitgearbeitet: Vermietungen, Verträge und Mithilfe in der Buchhaltung waren ihre Arbeitsgebiete. Der



Vorstand dankt auch Heidi herzlich für ihre langjährige tolle Arbeit.

- Am 8. Oktober hat Yvonne Wittwer ihre Arbeit in der Administration aufgenommen. Yvonne ist in Wabern gut vernetzt. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit ihr.



Ob allem Wechsel möchten wir nicht vergessen jenen zu danken, die den Betrieb weiterführten und mit grossem Einsatz den reibungslosen Wechsel ermöglichten:

- Franziska Rippstein, die Hauswartin, sorgt für die Reinigung und den nötigen Unterhalt. Unterstützt wird sie von Florim Mehmeti, der die Wochenend-Reinigungen übernimmt.
- Sue Wiedmer, die Liegenschaftsverwalterin Chalet, verwaltet das Chalet, welches der Verein von der Stiftung Piccola Bernau gemietet hat.
- Moël Volken, Co-Leiter, ist stark engagiert in der Redaktion des Wabern Spiegel, führt die Buchhaltung und sorgt auch viel für das «Gesellige»:

Eifach Midwuch ist sein offenes Format, das vielen die Möglichkeit für einen Auftritt im Quartier bietet, zum Beispiel Reisevorträge, Lesungen von Schriftstellerinnen und Schriftstellern, Musik und Gesang, Italienisch sprechen, und vieles mehr. Der Abend beginnt immer mit einem leckeren von Moël zubereiteten Nachtessen. Wenn Sie selbst gerne einen Beitrag leisten möchten, können Sie einfach bei der Betriebsleitung anfragen.

- Die Bernau bot auch 2018 ein vielfältiges und umfangreiches Programm. Informationen zum

Angebot werden immer im Wabern Spiegel und auf www.bernau.ch publiziert.

Hauptziel der Bernau ist die Kontaktförderung der Waberer und Wabererinnen untereinander. Dazu bietet sie einfach zugängliche Räume für Begegnung, Austausch und Diskussion.

Wir blicken auf ein arbeitsreiches, erfreuliches und lebendiges Jahr zurück. Viele Freiwillige haben dazu beigetragen. Ihnen allen gebührt ein grosses und herzliches Dankeschön!

Verein Bernau Co-Präsidium
Silvia Holzer und Ferdinand Forster
22.1.2019



Der Vorstand 2018 (von links)
Marc Zimmermann, Kathrin Knubel (Finanzen), Sandra Frey, Ferdinand Forster (Co-Präsidium), Dominique Baker, Beat Rüdt, Sue Wiedmer (Liegenschaftsverwalterin Chalet). Nicht auf dem Bild: Silvia Holzer (Co-Präsidium)

Zahlen 2018

Ertrag «Villa Bernau»	
Vermietungen	94'638.20
Kultur- und Quartierarbeit	46'740.15
Ertrag Ausstellung	15'430.00
Nettoertrag Kantine	8'073.80
Nebenerträge	19'222.55
Mitgliederbeitrag/Spenden	5965.00
Gemeindebeitrag	145'000.00
Total Ertrag	335'069.70

Aufwand «Villa Bernau»	
Einkauf Kantine	7'323.32
Personalaufwand	214'086.30
Investitionen und Unterhalt	23'882.59
Verbrauchsmaterial	3794.15
Strom/Gas/Wasser	22'955.19
Sachversicherungen	2'002.90
Verwaltungsaufwand	12'070.22
Kultur- und Quartierarbeit	37'378.62
Ausstellung	13'827.75
Kontospesen	301.98
Ausserordentlicher Ertrag	-2'211.50
Total Aufwand	335'411.52

Vermögen neu per 31.12.2018	
Villa Bernau:	18'697.49
Ausstellungsgruppe	14'649.40

Gesichter 2018



Ursula Rauscher
Co-Betriebsleitung
bis 31. August



Micheline Steiner
Co-Betriebsleitung
seit 1. September



Heidi Karlen
Administration
bis 31. Oktober



Moël Volken
Co-Betriebsleitung



Fränzi Rippstein
Hauswartin



Yvonne Wittwer
Administration
seit 8. Oktober

Betriebsleitung: zwischen Nuggi und Flügel

Ein Tag in der Villa Bernau:

Aus der Küche riecht verlockend nach anatolischen Speisen, im Gartensaal wird Yoga praktiziert, im Bistro sitzen zwei Mamis, ihre Kinder spielen in der Spielecke. Vom Dachstock herunter hört man das Klavier der Musikschule. Am Nachmittag tönen die Kinder des Akro-Kindertanzens durch die Gänge. Am Abend trifft sich ein Vereinsvorstand zur Sitzung im Dachstock während im Parterre ein Geburtstag mit einem kleinen Apéro gefeiert wird.

Oder: im Bistro finden sich Frauen zum Café littéraire ein, im ersten Stock wartet Kundschaft auf eine rechtliche oder gesundheitliche Beratung, im Gartensaal wird der Flügel gestimmt für das Konzert am Wochenende. Im Garten werden die Tische gedeckt fürs Mittagessen. Schon bald wird der Park um die Villa von Kindern der Tagesschule bevölkert. Am Nachmittag werden Gartensaal und Cheminéezimmer für eine Re-traite gebraucht und für den Abend ist ein einfach Mid-wuch mit Open Grill geplant.

Die Villa Bernau, Waberns Quartierzentrum, ist offen für alles. Es lebt, es bewegt, es ist laut, es ist leise, es hat für jeden einen Platz. Familien treffen sich wöchentlich im Eltern-Kind-Treff, monatlich gibt's ein Eritreisches Abendessen, aber auch den italienisch Abend Parliamo Italiano

Raum in der Villa Bernau:

2001 wurde die Brockenstube des gemeinnützigen Frauenvereins in die Bernau verlegt. Der Verein löst



sich nun leider auf, die Räume im Ostkeller der Bernau werden frei. Die Betriebsleitung hat Ideen für ein neues Angebot gesammelt und mit Interessierten Gespräche geführt. Nun zeichnet sich ein neues quartierwirksames Projekt ab, das wir hoffentlich im nächsten Jahresbericht als Erfolg vermelden können.



Apropos Raum: Die Privatfest-Vermietungen haben sich im Berichtsjahr noch nicht erholt, aber für 2019 gab es im Herbst bereits doppelt so viele Reservation wie in der selben Vorjahresperiode.

Raum im Quartier:

Als Quartierzentrum wollen wir nicht einfach ein buntes Haus haben, sondern das Quartierleben in Wabern insgesamt animieren. Deshalb arbeiten wir gerne mit Institutionen zusammen, die ähnliche Ziele haben wie wir. Stichworte: Räbeliechtliumzug, Samichlous im Bernau-Park, Wabern Spiegel, Garten- und Garagen-flohmi, Heiteres Strassenfest, Neuzuzügeranlass.

In diesem Sinn hat die Bernau das Projekt **Attrak-**

tiver Spielplatz für Wabern der gleichnamigen IG aktiv unterstützt und namentlich den Mitwirkungsprozess professionell begleitet. Das Könizer



Parlament hat im August 200'001 Franken für den Ausbau des Spielplatzes im Bernau-Park bewilligt. Das sind zwar 48'000 weniger als beantragt. Die IG hat inzwischen aber erste zusätzliche Geldgeber gefunden, so dass die Gemeinde die Bauarbeiten aufnehmen kann.

Die Mauer:

Die Mauer schützt und macht die Bernau zur Oase. Und die Mauer ist Werbefläche. Damit wir als Quartierzentrum funktionieren, müssen wir und die Menschen in Wabern aber manchmal die Nase über die Mauer strecken hinein oder heraus. Symbolisch ist das neue Bernau-Team für einmal auf die Mauer geklettert.

*Micheline Steiner
Moël Volken
Betriebsleitung*



Räume mieten

für Feste, Feiern und Partys am Wochenende

Villa (Parterre, 143 m²)

- bis 80 Personen
- 4 Räume, Villa-Vorplatz, Küche/Office
- Fr 16 bis 2 Uhr: 560.–** inkl. Reinigung
- Sa 9 bis 2 Uhr: 660.–** inkl. Reinigung
- So 9 bis 24 Uhr: 610.–** inkl. Reinigung
(So nach Rücksprache ab 8 Uhr möglich)

für Sitzungen und Kurse, Mo - Do

Villa

- Doppelraum 45.–/Stunde*
- Zusatzkosten Einrichtung/Reinigung nach Aufwand

Dachstock Chalet (135m²)

- Nachmittags und abends 45.–/Stunde*
- Zusatzkosten Einrichtung/Reinigung nach Aufwand

Jahreskurse

- Villa 25.–/Stunde – Chalet 30.–/Stunde

für Familienanlässe, Tagungen, Kurse am Wochenende

Dachstock Chalet

- bis 70 Personen
- Giebelraum, 135 m², mit kleiner Küche und Bar (ohne Aussenraum)
- Fr 16 bis 22 Uhr 330.–* ** inkl. Reinigung
- Sa/So 9 bis 22 Uhr: 400.–* ** inkl. Reinigung
(So nach Rücksprache ab 8 Uhr möglich)

* Spezialtarife für Vereine und Nonprofit-Organisationen

** Ermässigung für Vereinsmitglieder



Zusatzeinrichtungen

- Disco-Anlage 120.–
- Flügel# (Villa) 90.–
- Klavier# (Chalet) 40.–
- Beamer 40.–
- DVD-Gerät 30.–
- Leinwand 30.–
- Scheinwerfer-Paar 25.–
- Flip Chart: 25.– inkl. Block, Stifte zur Benutzung

#Anspruchsvollen MusikerInnen empfehlen wir, den Flügel oder das Klavier auf eigene Kosten stimmen zu lassen. Wir erlassen dafür den Mietpreis für das Instrument.



Die freien Mietdaten finden Sie auf www.bernau.ch

Regelmässig in der Bernau

Eltern-Kind-Angebote

- Eltern-Kind-Treff, Di 9 bis 11 Uhr
- Eltern-Kind-Bewegung, Do 10.30 bis 11.30 Uhr
- Kinder-Reihe im Chalet Bernau
- Räbeliechtl-Umzug
- Samichlaus im Bernau-Park

...eifach Midwuch

Sie bringen die Idee, z.B. Film, Spiel, Konzerte
Die Bernau sorgt für Essen und Bar, ab 19 Uhr

Parliamo Italiano

Lockeres Italienisch-Training mit Znacht
am letzten Mittwoch des Monats, ab 19 Uhr

Bernau-Tanzfeste

Daten 2019: Fr 26. April, 25. Oktober, ab 20.30 Uhr

Garten und Garagen Flohmarkt

Der Flohmarkt in ganz Wabern
Datum 2019: Sa 4. Mai, 10 - 16 Uhr

Bernau-Fest

Das Fest für Wabern. Mit Kinderprogramm, viel Musik
und Speis und Trank von früh bis spät
Datum 2019: Sa 15. Juni

MiniFestival Jazz

Datum 2019: Do 7. - Sa 9 November, 20.30 Uhr

Ausstellungen

jeweils 2 Wochen, Mo-Do, 16.30 - 18.30 Uhr
ab Do 7. März, Do 23. Mai, Do 5. September
und Do 14. November

Parkgottesdienst

Oekumenischer Gottesdienst im Bernau-Park
Datum 2019: So 18. August

Vollständiges Programm auf www.bernau.ch

Angebote und Kurse

Bistro Bernau, Nurten Yolcu

anatolische Küche
Mo - Fr 9 bis 14 Uhr
Reservation/Catering
031 961 85 38 / bistrobernau@gmail.com

Eirtreisches Abendessen

Jeden letzten Freitag/Monat
(ausser Juni/Juli/August)

Boule/Pétanque

im Bernau-Park
Infos: Sam Iselin 031 961 37 09

Café Littéraire

Kathrin Lutsdorf 031 961 42 34

Kurse

Hatha-Yoga

Renata Brignoni 031 961 12 96
Sandra Sennrich 079 323 22 40

Pilates

Gerti Dubach 076 447 46 72

Kindertanz und Kinderakrobatik

Sascha Hostettler 079 263 59 50

SeniorInnenturnen

Maria Miescher 031 961 36 47

Gira-Meditation

Silvia Thoma 079 316 45 19

Öffentlicher Spielplatz und Park

Tagsüber bis 22 Uhr abends